

Bruksanvisning

Strypspjäll BV..

Ställmotor med strypspjäll IB..



Innehållsförteckning

Strypspjäll BV.....	1
Ställmotor med strypspjäll IB.....	1
Innehållsförteckning	1
Säkerhet	1
Kontroll av användningen	2
Användningsändamål.....	2
Typnyckel BVA..., BVG.....	2
Delbeteckningar BVA..., BVG.....	2
Typnyckel BVH.....	2
Delbeteckningar BVH.....	2
Typskylt BV.....	2
Typnyckel IB.....	3
Delbeteckningar IB.....	3
Installation	4
Varmluft som medium	4
Installera strypspjället i rörledningen	4
Montera ställmotor IC 20/IC 40 på strypspjället	4
Tätthetskontroll	5
Idrifttagning	5
Tillbehör	6
Värmeavledningsplåt	6
Monteringssats för BVG, BVA, BVH, BVHR	6
Adaptersats för BVG, BVA	6
Adaptersats för IC 30	6
Underhåll	7
Tekniska data	7
Logistik	8
Certifiering	8
Kontakt	8

Säkerhet

Läs och spara denna bruksanvisning.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före montering och användning. Efter montering skall bruksanvisningen överlämnas till driftansvarig. Denna apparat måste installeras och tas i drift enligt gällande föreskrifter och standarder. Denna bruksanvisning finns även på www.docuthek.com.

Teckenförklaring

- , 1, 2, 3... = åtgärd
- > = hänvisning

Ansvar

Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte beaktas eller att apparaten inte används på avsett sätt.

Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsrelevant information är markerad på följande sätt i bruksanvisningen:

⚠ FARA

Varnar för livsfarliga situationer.

⚠ VARNING

Varnar för eventuell livsfara eller personsador.

! FÖRSIKTIGHET

Varnar för eventuella saksador.

Alla arbeten får endast utföras av en behörig gasinstallatör. Elektriska arbeten får endast utföras av en behörig elektriker.

Ombyggnad, reservdelar

Tekniska ändringar av alla slag är förbjudna. Använd endast original reservdelar.

Ändringar sedan version 09.16

Ändringar har skett i följande kapitel:

- Kontroll av användningen
- Installation
- Idrifttagning
- Tillbehör
- Certifiering

Kontroll av användningen

Användningsändamål

BVG, BVGF, BVA, BVAF, BVH, BVHS, BVHR

Strypspjällen är avsedda för mängdinställning av gas, kall-/varmluft och rökgas hos gas- och luftförbrukningssystem och avgasledningar. De används för regleringsförhållanden upp till 10:1.

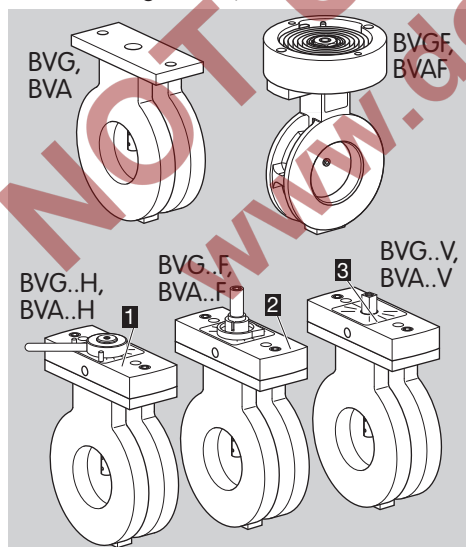
Stålmotor IC och strypspjäll BV.. (IB..) är lämpade för volymflödesreglering vid modulerande eller stegvis reglerade brännprocesser.

Funktionen är endast garanterad inom de angivna gränserna, se sida 7 (Tekniska data). All annan användning gäller som ej föreskriven.

Typnyckel BVA..., BVG...

Kod	Beskrivning
BVG	Strypspjäll för gas
BVGF	Strypspjäll för gas med spelfri inställning
BVA	Strypspjäll för luft
BVAF	Strypspjäll för luft med spelfri inställning
40 – 150	Nominell diameter
/25-/125	Reducerat till nominell diameter
Z	Inbyggnad mellan två flänsar enligt EN 1092
W	Inbyggnad mellan två ANSI-flänsar
05	Max ingångstryck $p_{U \text{ max}}$: 500 mbar (7,25 psi)
H	Med manuell inställning
F	Med fri axelände
V	Med fyrkant

Delbeteckningar BVA..., BVG...



- 1** Adaptersats med manuell inställning
- 2** Adaptersats med fri axelände
- 3** Adaptersats med fyrkant

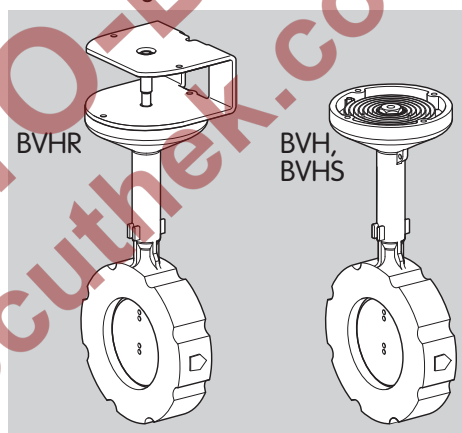
Typnyckel BVH..

Kod	Beskrivning
	Strypspjäll
BVH	för varmluft och rökgas upp till 450 °C
BVHR	för varmluft och rökgas upp till 550 °C
BVHS¹⁾	som BVH, dessutom med säkerhetsstängningsfunktion
40 – 100	Nominell diameter
	Inbyggnad:
Z	mellan två flänsar enligt EN 1092
W	mellan två ANSI-flänsar
	Max ingångstryck $p_{U \text{ max}}$: 150 mbar (2,18 psi)
01	
A	Med anslagslist

¹⁾ BVHS kan endast kombineras med IC 40S.

Säkerhetsstängningsfunktionen kör spjället BVHS till stängt läge vid spänningsbortfall.

Delbeteckningar BVH..

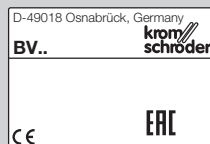


! FÖRSIKTIGHET

Använd bara säkerhetsstängningsfunktionen hos BVHS för den avsedda funktionen. Används säkerhetsstängningsfunktionen för reguljär fränkoppling eller för taktning av brännaren reduceras strypspjällets livslängd.

Typskylt BV..

Gastyp, ingångstryck och omgivningstemperatur, se typskylt.

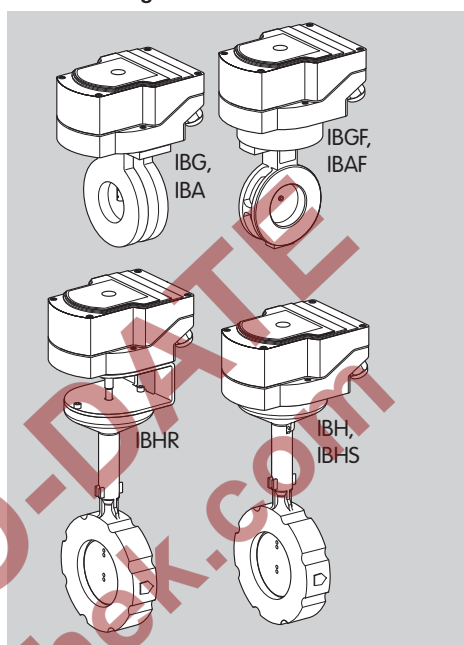


Typnyckel IB..

Kod	Beskrivning
IBG	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVG
IBGF	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVGF
IBA	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVA
IBAF	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVAF
IBH	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVH
IBHR	Ställmotor IC 20 eller IC 40 + BVHR
IBHS	Ställmotor IC 40S + BVHS
40-150	Nominell diameter BVG..., BVA..
40-100	Nominell diameter BVH..
/25-/125¹⁾	Reducerat till nominell diameter
	Inbyggnad:
Z	mellan två flänsar enligt EN 1092
W	mellan två ANSI-flänsar
	Max ingångstryck $p_{u \max}$:
01	BVH...: 150 mbar (2,18 psi)
05	BVG..., BVA...: 500 mbar (7,25 psi)
A	BVH... med anslagslist
/20	Ställmotor IC 20
/40	Ställmotor IC 40
	Gångtid (vid 50 Hz):
-07	7,5 s
-15	15 s
-30	30 s
-60	60 s
	Nätspänning:
W	230 V~, 50/60 Hz
Q	120 V~, 50/60 Hz
A	120-230 V~, 50/60 Hz
	Vridmoment:
2	2,5 Nm
3	3 Nm
E	Kontinuerlig aktivering
T	3-punkt-steg-aktivering
A	Analog ingång 4-20 mA och digitalingångar
D	Digitalingångar
R10	Feedbackpotentiometer 1 k Ω

¹⁾ Ingen reducering vid BVH, BVHR, BVHS

Delbeteckningar IB..



Ytterligare information, se www.docuthek.com → Elster Thermal Solutions → Products → 03 Valves and butterfly valves → Actuators IC → Operating instructions IC

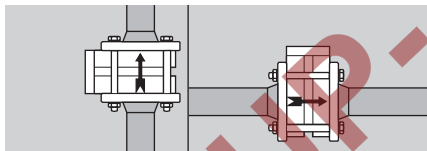
Installation

! FÖRSIKTIGHET

Beakta följande för att inga skador skall uppstå:

- Observera! Mediet måste alltid vara torrt och får inte kondensera.
- Undvik tryckstötter och temperaturchocker.
- Se till att varken tätningsmaterial eller smuts, t ex spån, kommer in i apparaten.
- Apparaten får inte lagras eller installeras utomhus.
- Skada inte flänstättningsytan genom mekanisk eller annan påverkan.
- Om ställmotor byggs in i efterhand måste vridmoment, vridningsriktning och inställningsvinklar anpassas till strypspjället.

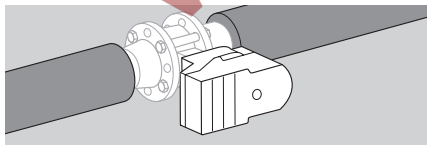
- ▷ Ett filter skall monteras framför varje anläggning.
- ▷ En inlopps- och utloppssträcka på 2 x DN rekommenderas.
- ▷ Strypspjället är avsett för att installeras mellan två flänsar.
- ▷ Lodrätt eller vågrätt monteringsläge, inte upp och ner. BVHR/IBHR: Positionera alltid motorn vid sidan om rörledningen.



- ▷ Ett lodrätt monteringsläge med flödesriktning nerifrån och uppåt rekommenderas för att undvika kondensatsansamling och smuts på spjälllisten hos strypspjäll med anslagslist (BVH..A).

Varmluft som medium

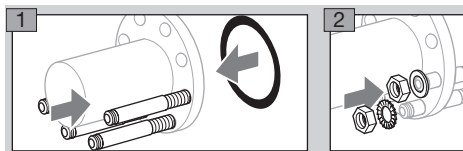
- ▷ Om en isolerad rörledning används skall man se till att det finns tillräckligt med plats för montering av skruvförbanden inom området för spjället. Isolera inte strypspjället med värmeisolering!
- ▷ För en bättre värmeavledning, vrid strypspjället vid monteringen så att motorn befinner sig vid sidan om rörledningen.



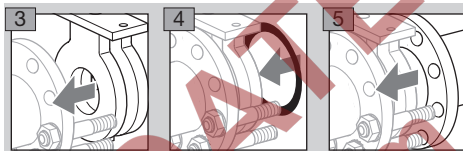
- ▷ Använd en värmeavledningsplåt vid en medietemperatur > 250 °C, se sida 6 (Tillbehör).
- ▷ Observera tätningarnas temperaturbeständighet!

Installera strypspjället i rörledningen

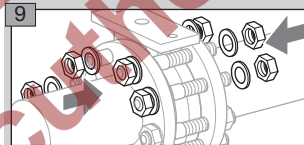
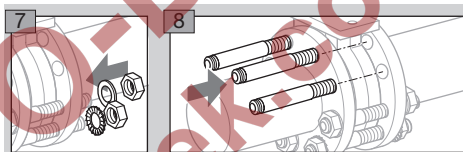
- ▷ Följande bilder kan avvika från aktuell typ av spjäll.



- ▷ Se till att båda låsbrickorna monteras på samma skruv.
- ▷ Installera strypspjället i rörledningen utan spänningar.



- ▷ 6 Centrera strypspjället. Se till att spjällskivan kan röra sig fritt.



- ▷ Om strypspjället skall användas utan ställmotor kan en adaptersats med manuell inställning levereras, se sida 6 (Tillbehör).

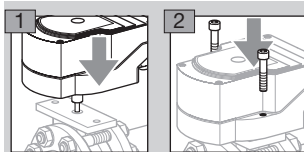
Montera ställmotorn IC 20/IC 40 på strypspjället

- ▷ Om ställmotor och strypspjäll är förmonterade (IB..) är monteringsatsen redan inbyggd. Montera ställmotorn i efterhand levereras monteringsatsen bipackad, se sida 6 (Tillbehör).
- ▷ Ställmotor IC 20, IC 40 kan byggas in med 180° vridning på alla strypspjäll.

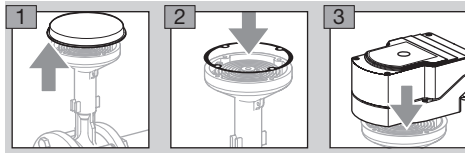
! FÖRSIKTIGHET

- Om motorn skall vridas 180° efter monteringen på strypspjället måste ställmotorn lossas från strypspjället. Vrid endast ställmotorn! En ändring av spjällets vridningsriktning kan annars leda till skador på mekaniken och elektroniken.

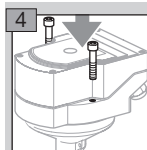
BVG, BVGF, BVA, BVAF



BVH, BVHS



- ▷ Tillåtet monteringsläge för IC: Kabelförskruvningar visar i riktning mot rörledningens ingång eller utgång.



BVHR

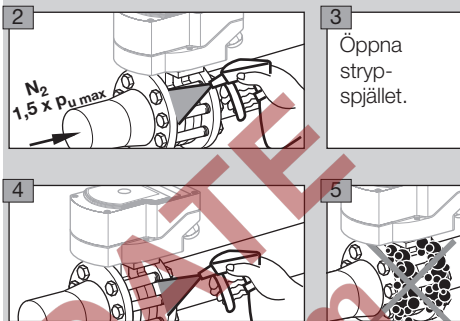


Rikta in spåret parallellt med den stängda spjällskivan.

- ▷ Om strypspjället skall monteras på en annan ställmotor än IC 20/IC 40 kan en adaptersats levereras, se sida 6 (Tillbehör).

Täthetskontroll

- 1 Slut utgången på strypspjället med blindplåt eller stäng gasmagnetventilen bakom strypspjället.



Öppna strypspjället.

- 6 När täthetskontrollen är avslutad och systemet tätt, skall blindplåten avlägsnas eller gasmagnetventilen bakom strypspjället öppnas.

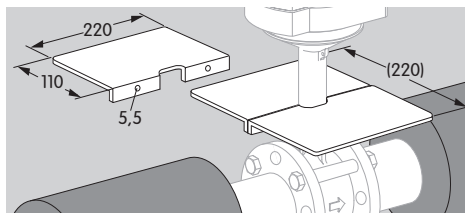
Idrifttagning

- ▷ Spjällskivan måste kunna öppnas och stängas utan hinder.
- ▷ Spola rörledningarna grundligt för att avlägsna främmande partiklar ur systemet.
- ▷ För fortsatt idrifttagning av ställmotorn, se medföljande bruksanvisning Ställmotor IC 20/IC 30/IC 40 eller www.docuthek.com.

Tillbehör

Värmeavledningsplåt

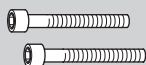
Använd värmeavledningsplåt för att skydda ställmotorn mot överhettning vid medietemperaturer > 250 °C (482 °F).



Best.nr: 74921670

Monteringssats för BVG, BVA, BVH, BVHR

För montering i efterhand av IC 20/IC 40 på strypspjället.

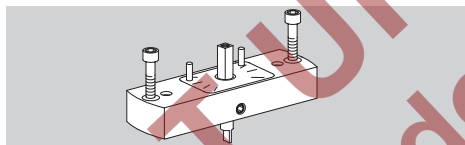


Best.nr: 74921082

Adaptersats för BVG, BVA

Om strypspjället monteras utan ställmotor eller på en annan ställmotor än IC kan följande monterings-satser användas.

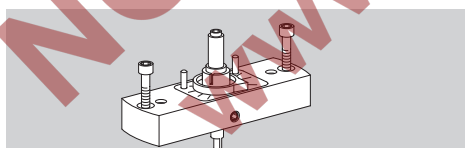
Adaptersats med fyrkant



Best.nr: 74921674

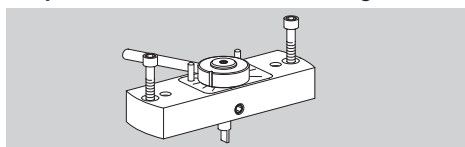
Adaptersats med fri axelände

Motorn måste ha ett Ø 10 mm-fäste.



Best.nr: 74921676

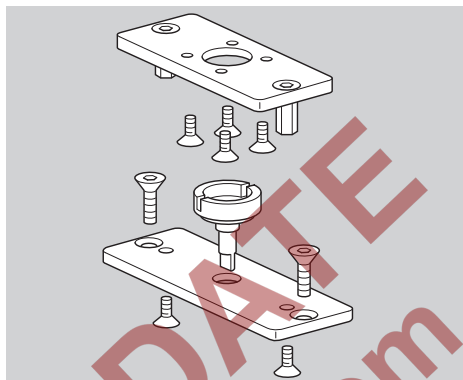
Adaptersats med manuell inställning



Best.nr: 74921678

Adaptersats för IC 30

För hopsättning av BVA/BVG och IC 30. Adapter-satsen levereras bipackad.



Best.nr: 74924996

För montering med ställmotor IC 30, se medföljande bruksanvisning Ställmotor IC 30 eller www.docuthek.com.

Underhåll

Strypspjällen BVG, BVGF, BVA, BVAF, BVH, BVHR och BVHS är underhållsvänliga.

Vi rekommenderar en funktionstest 1 gång om året. BVG, BVGF: Kontrollera 1 gång om året med avseende på yttre täthet.

Vid drift med biogas: Kontrollera täthet och funktion varje halvår.

Tekniska data

Gastyp:

BVG, BVGF: naturgas, stadsgas, gasol, biogas (max 0,1 volymprocent H_2S) och andra icke aggressiva brängas.

BVA, BVAF: luft.

Gasen måste alltid vara torr och får inte kondensera.

Husets material: AISi,
spjällskiva: aluminium,
drivaxel: rostfritt stål,
tätningar: HNBR.

BVG, BVGF, BVA, BVAF

Nominell diameter DN 40–150,

reducering med 2 nominella diametrar möjligt.

Ingångstryck p_i : max 500 mbar (7,25 psi).

Medie- och omgivningstemperatur:
-20 till +60 °C (-4 till +140 °F).

Lagringstemperatur: -20 till +40 °C (-4 till +104 °F).

BVH, BVHR, BVHM, BVHS

Gastyp: luft och rökgas.

Nominell diameter DN 40 – 100.

Husets material: GGG,
spjällskiva: rostfritt stål,
drivaxel: rostfritt stål.

Ingångstryck p_i : max 150 mbar (2,18 psi).

Differenstryck mellan ingångstryck p_u och utgångstryck p_d : max 150 mbar (2,18 psi).

Medietemperatur:

BVH: -20 till +450 °C (-4 till +840 °F),

BVHR: -20 till +550 °C (-4 till +1 020 °F).

Omgivningstemperatur:

-20 till +60 °C (-4 till +140 °F).

Lagringstemperatur: -20 till +40 °C (-4 till +104 °F).

Logistik

Transport

Skydda apparaten mot yttre påverkan (stötar, slag, vibrationer). Kontrollera leveransomfånget, se Delbe-teckningar, när produkten erhålls. Anmäl omedelbart transportskador.

Lagring

Lagra produkten torrt och smutsfritt.

Lagringstemperatur: se sida 7 (Tekniska data).

Förpackning

Förpackningsmaterialet skall tas omhand enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfallshantering

Komponenterna skall lämnas till separat insamling enligt gällande lokala bestämmelser.

Certifiering

Försäkran om överensstämmelse



Som tillverkare försäkrar vi att produkterna BVG, BVGF, BVA, BVAF, märkta med produkt-ID-numret CE-0063BM1154, uppfyller kraven i de nämnda direktiven och standarderna.

Direktiv:

- 2009/142/EC – GAD (giltigt fram till den 20 april 2018)

Förordning:

- (EU) 2016/426 – GAR (giltig från och med den 21 april 2018)

Standarder:

- EN 161

Den enligt ovan märkta produkten överensstämmer med den provade typen.

Produktionen är underkastad kontrollförfarandet enligt direktiv 2009/142/EC Annex II paragraph 3 (giltigt fram till den 20 april 2018) respektive enligt förordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3 (giltig från och med den 21 april 2018).

Elster GmbH

Se www.docuthek.com för en inscannad version av försäkran om överensstämmelse (DE, GB).

Eurasiska tullunionen



Produkten BV.. motsvarar de tekniska kraven i den Eurasiska tullunionen.

Kontakt

Vid tekniska frågor kontakta närmaste filial/representant. Adressen erhålls på Internet eller hos Elster GmbH.

Rätt till tekniska ändringar som innebär produktförbättringar förbehålles.

Honeywell

**krom/
schroder**

Elster GmbH

Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)

Tel +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com